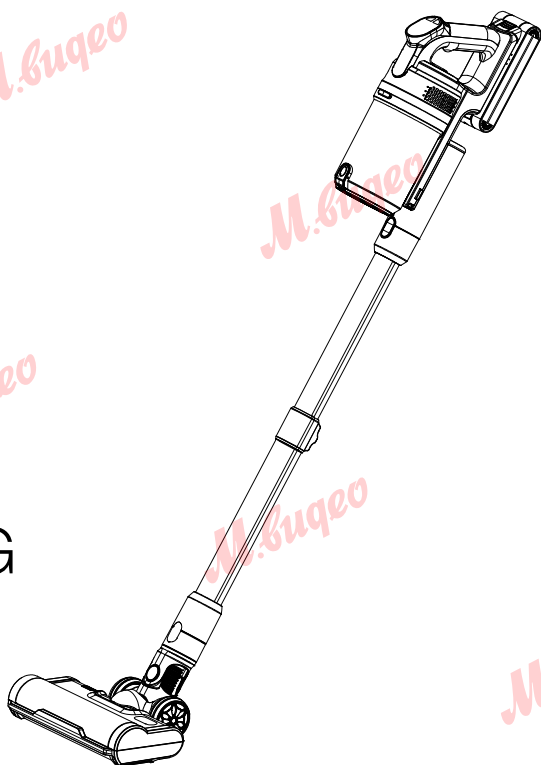


РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Беспроводной пылесос



SA118G

Küppersbusch

EAC

Уважаемый покупатель,

Благодарим вас за выбор продукции компании Küppersbusch. Настоятельно рекомендуем вам тщательно ознакомиться с указаниями, приведенными в данном Руководстве, так как это позволит вам получить наилучшие результаты от использования прибора.

**СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

**Храните инструкцию под рукой. При передаче прибора
другому владельцу к нему следует приложить данное
Руководство!**

Содержание

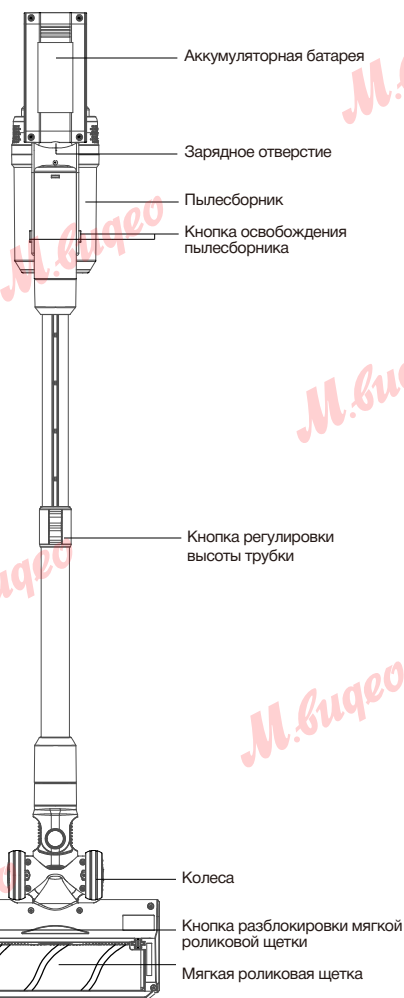
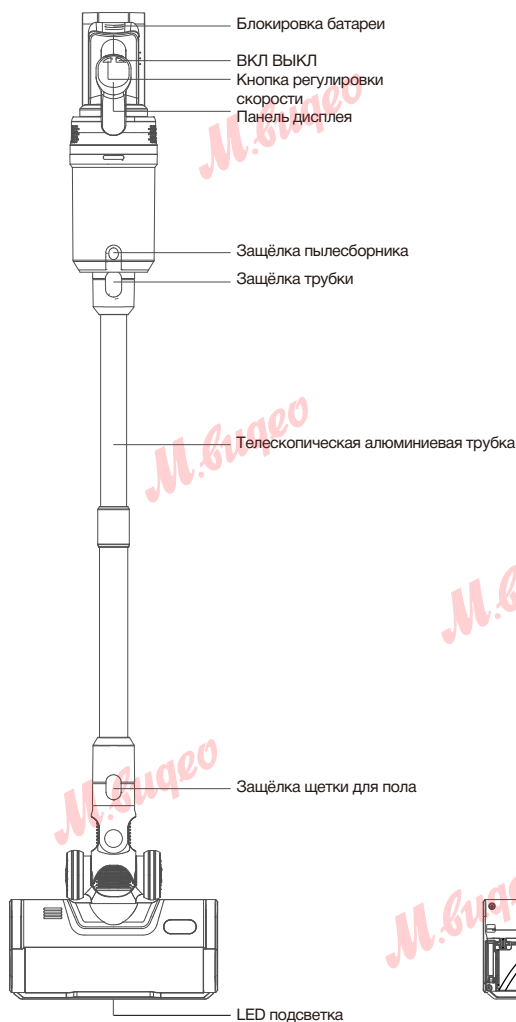
Беспроводной пылесос

Безопасность.....	1
Описание прибора.....	2
Сборка и разборка прибора.....	3
Использование прибора.....	4
Использование насадок.....	4
Меры предосторожности и уход за прибором.....	7
Иконки прибора.....	9
Неисправности и решения.....	10

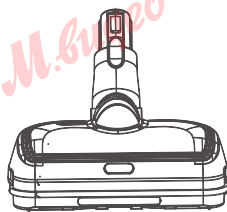
БЕЗОПАСНОСТЬ

- Лица с ограниченными физическими, тактильными или умственными способностями, а также лица с недостаточным опытом или знаниями могут использовать прибор только под контролем со стороны опытного пользователя, ответственного за их безопасность.
- Дети не должны пользоваться прибором или играть с ним. Не оставляйте детей рядом с прибором без присмотра.
- Дети могут выполнять работы по очистке или обслуживанию прибора только под присмотром взрослого, ответственного за их безопасность.
- Запрещается использовать прибор в местах с повышенной влажностью и вне помещений. Используйте прибор только внутри помещений.
- Не прикасайтесь к вилке кабеля питания или любой части прибора мокрыми руками.
- Во избежание пожара, взрыва или травм перед тем, как начать пользоваться прибором, ознакомьтесь с мерами безопасности при работе с литиевыми аккумуляторами. Запрещается пользоваться пылесосом, если литиевая батарея повреждена.
- Вращающаяся щетка, аккумуляторная батарея, соединительная трубка содержат электронные компоненты, поэтому эти предметы нельзя погружать в воду или другие жидкости, в том числе во время очистки. После завершения очистки высушите все фильтры.
- Во избежание травм отключайте прибор от сети питания перед тем, как приступить к очистке вращающейся щетки.
- Запрещается пользоваться прибором, если на него не установлена ни одна насадка.
- Запрещается пользоваться пылесосом для сбора воды, бензина или других горючих жидкостей. Запрещается засасывать токсичные вещества, такие как хлорсодержащие отбеливатели, нашатырный спирт, средства для очистки сточных вод и другие жидкости.
- Запрещается пылесосить каминные и поверхность гипсокартона. Не используйте прибор для засасывания тлеющих или горючих предметов: древесного угля, окурков, пепла.
- Запрещается засасывать острые предметы, такие как стекло, гвозди, винты, МОНЕТЫ, так как это может привести к поломке прибора.
- Не подносите всасывающий патрубок или движущиеся части прибора близко к волосам, к свисающим элементам одежды или к телу. Не засовывайте в рот соединительную трубку или другие насадки и не подносите их близко к глазам, ушам.
- Не вставляйте посторонние предметы во всасывающее отверстие.
- Запрещается пользоваться прибором, если всасывающее отверстие заблокировано. Пыль, вата, волосы или другие предметы могут препятствовать движению воздуха, поэтому прибор нужно регулярно чистить.
- Во избежание поломок и травм не ставьте пылесос на неустойчивые поверхности, например, на стулья и столы. Если пылесос упал, повредился или работает ненадлежащим образом, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Запрещается разбирать прибор самостоятельно.
- Прочитайте это руководство и храните его для дальнейшего использования. Прибор предназначен для использования в домашних условиях.

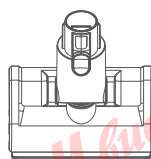
Описание прибора



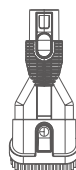
Сетевой адаптер



Комплект швабры



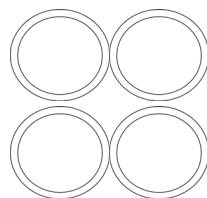
Щетка для матраса



Щётка с щетиной 2-в-1



Длинная щелевая насадка



Пэды для швабры (x4)

Сборка и разборка прибора

Установка комплекта щетки/швабры для пола

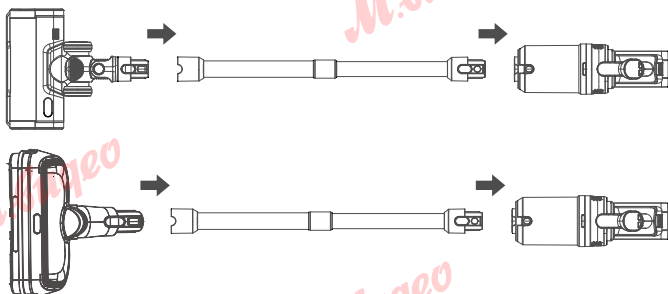
Как показано на рисунке, совместите электрическую щетку для пола или комплект швабры с разъемом алюминиевой трубки и осторожно нажмите на него. Установка завершена, когда будет слышен «щелчок» (для разборки просто нажмите кнопку блокировки, как показано на рисунке, и потяните ее вниз).



Установка телескопической алюминиевой трубки

Сначала используйте один конец телескопической алюминиевой трубки для подключения к пылесосу (установка успешна, если слышен щелчок), а к другому концу – комплект щетки для пола/швабры или другие принадлежности (как показано на рисунке).

Подсоедините щетку для пола для уборки твердых поверхностей, таких как пол, керамическая плитка или ковер. Подсоедините комплект швабры для уборки твердых поверхностей, таких как пол и керамическая плитка.

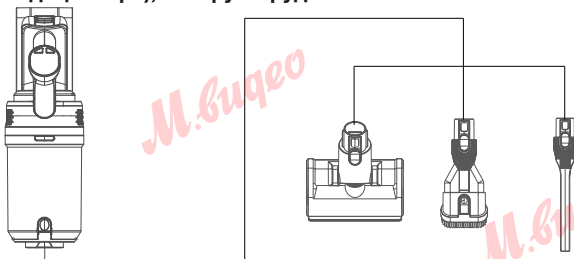


Установка щетки для матраса/щелевой насадки/щетки из щетины

Как показано на рисунке, совместите щетку для матраса/щелевую насадку с разъемом на корпусе машины и осторожно нажмите на нее. Установка завершена, когда будет слышен щелчок (для разборки просто нажмите кнопку блокировки, показанную на рисунке, и потяните ее вниз).

Подсоедините щетку для матраса, чтобы очистить поверхность (поверхность кровати, дивана и других текстильных материалов от пыли и клещей).

Подсоедините щелевую насадку, чтобы очистить область (например, потолок, занавеску и воздухозаборник кондиционера), которую трудно очистить.

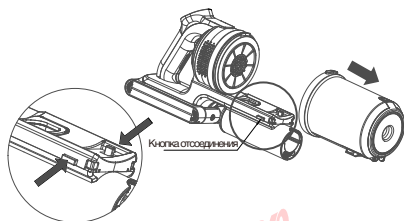


Сборка и разборка прибора

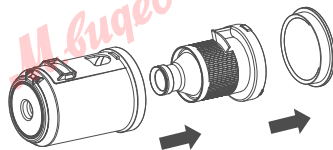
Снятие пылесборника

Шаг 1: Нажмите кнопку фиксатора пылезащитного колпачка с левой и правой сторон, как показано на рисунке, и снимите пылезащитный колпачок в направлении, указанном стрелкой.

Шаг 2: Выньте фильтры из пылесборника.



Шаг 1

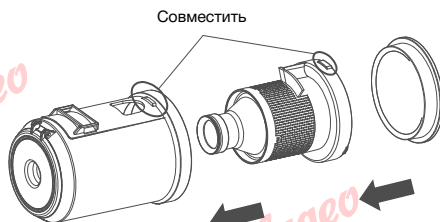


Шаг 2

Установка пылесборника

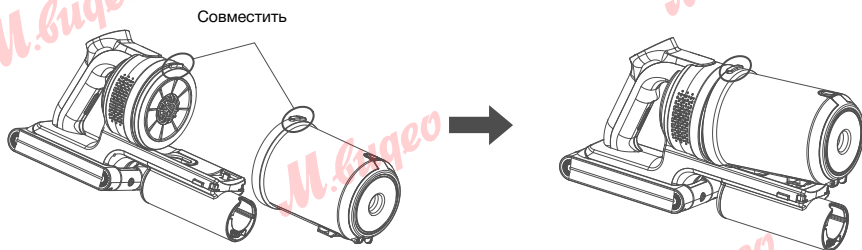
Шаг 1: Совместите выгиб фильтров с выемкой пылесборника, как показано на рисунке, затем поместите фильтры в пылесборник.

Перед установкой НЕРА фильтра убедитесь, что зазоры идеально выровнены.



Шаг 1

• Шаг 2: Поместите выемку в пылесборнике в выгибе в верхней части прибора, как показано на рисунке справа, нажмите вниз, чтобы установить пылесборник на место.




Шаг 2

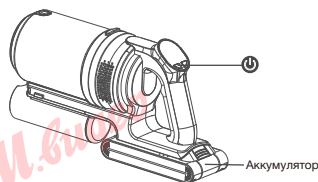
Использование прибора

Начало уборки

①



Сначала вставьте аккумулятор в пылесос, как показано на рисунке.

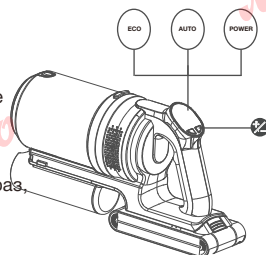
После установки нажмите кнопку , чтобы запустить машину. При использовании индикатор на батарейном блоке становится синим.



Регулировка мощности всасывания

②

Сразу после запуска пылесос перейдет в режим ECO. После нажатия кнопки  пылесос перейдет в автоматический режим, на экране отобразится AUTO. Прибор автоматически отрегулирует мощность всасывания в зависимости от пыли и мусора. Нажмите кнопку  еще раз, пылесос перейдет в режим POWER.

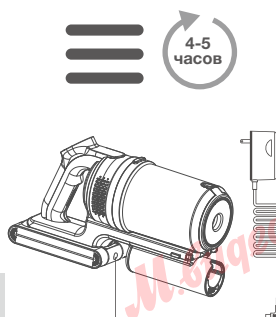


Зарядка аккумулятора

③

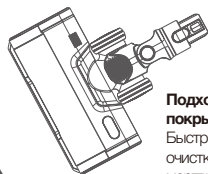
Подключите адаптер к зарядному порту в батарейном блоке, а затем подключите источник питания, чтобы войти в состояние зарядки. В состоянии зарядки индикатор (синий) сразу начинает мигать. Когда все три индикатора горят синим, это означает, что зарядка завершена.

Примечание: Пожалуйста, используйте оригинальное зарядное устройство 30 В 0,5 А!



Использование насадок

Описание и использование насадок

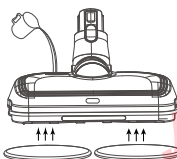


Пример использования



Подходит для уборки твердых поверхностей, таких как пол, керамическая плитка и ковровое покрытие.

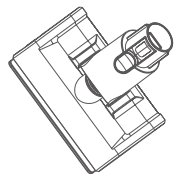
Быстрая очистка благодаря встроенному независимому двигателю и большой ворсистой щетке. Гибкая очистка благодаря горизонтальному вращению (270°) и вертикальному вращению (90°). Очистка темных и мертвых углов благодаря переднему светодиодному свету.



Пример использования



Подходит для уборки твердых поверхностей, таких как пол, керамическая плитка. Быстрое удаление пыли благодаря независимым двойным двигателям и двум мощным вращающимся швабрам, которые одновременно пылесосят и протирают. Гибкая очистка благодаря горизонтальному вращению (270°) и вертикальному вращению (90°). Очистка темных и мертвых углов благодаря переднему светодиодному свету.



Пример использования



Подходит для чистки ткани (матрас, диван)

Приводимый в действие встроенным независимым двигателем, ролик может вращаться с высокой скоростью, убирать частицы, такие как пыльца, клещи и волосы, с глубокого слоя постельного белья и полезен для здорового сна всей семьи.

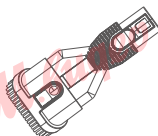


Пример использования



Подходит для труднодоступных мест в доме и узких мест в автомобиле.

Очистка швов дивана, тканых перил, углов окна, салона автомобиля и т.д.

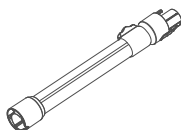


Пример использования



Подходит для очистки мест, где требуется щетка со средним ворсом, таких как кресла автомобиля, занавески, клавиатура.

Выдвижная щетка может одновременно всасывать и чистить, а также эффективно удалять пыль. Тонкая и мягкая щетка для волос может чистить ткань и другие мягкие поверхности. Щетка с тонким ворсом может очищать небольшие швы и т.д.



Длину телескопической алюминиевой трубки можно регулировать. Нажмите кнопку, чтобы отрегулировать длину от 42 см до 66 см.

Меры предосторожности и уход за прибором

Во время использования

Пожалуйста, не приближайтесь к нагревателю, например, к радиатору.

Перед использованием

Во избежание повреждений, вызванных столкновением, уберите большие и острые предметы. Не используйте его для легковоспламеняющихся предметов или жидкостей, таких как бензин, сигареты или алкоголь.

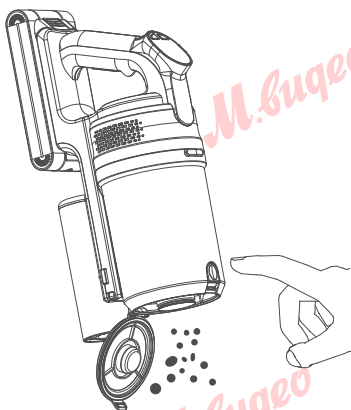
Хранение

Для длительного хранения поместите машину в прохладное и сухое место, избегайте попадания прямых солнечных лучей или влажности.

Очистка прибора

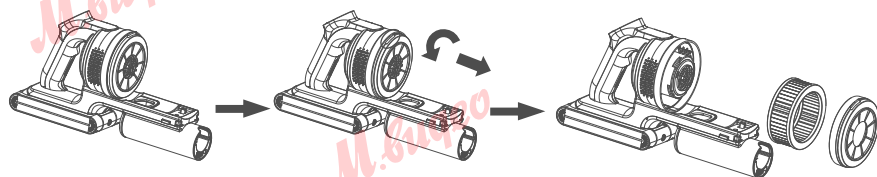
Как сбросить пыль и почистить пылесборник

Как показано на рисунке, нажмите на замок пылесборника, дно откроется автоматически, пыль и мусор можно будет высыпать.



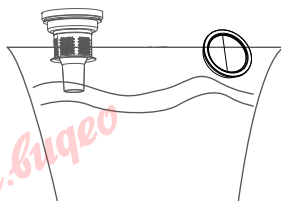
Очистка выходного фильтра HE PA

Поверните против часовой стрелки, как показано на рисунке, чтобы снять выходной фильтр HEPA с прибора и почистить его мягкой щеткой (примечание: не чистить водой) .

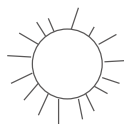


Меры предосторожности и уход за прибором

- Снимите пылезащитный колпачок с корпуса машины (см. предыдущую инструкцию по снятию).



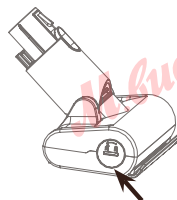
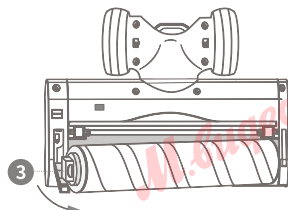
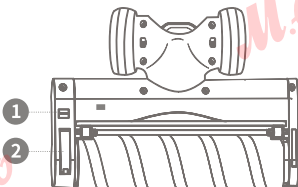
- Очистите фильтры мягкой щеткой или поместите их в воду для мытья.
- Установите фильтры на место после того, как они высохнут. Мы предлагаем мыть его, когда всасывание становится слабым.



Примечание: перед использованием убедитесь, что все фильтры установлены в правильном положении.

Замените/очистите электрическую щетку и щетку для матраса.

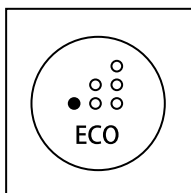
- Чистящую головку необходимо очищать после длительного использования.
- Поверните кнопку, чтобы разблокировать, выньте роликовую щетку, чтобы очистить и заменить!



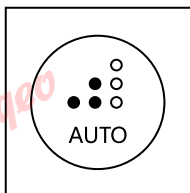
Основная щётка

Щётка для матраса

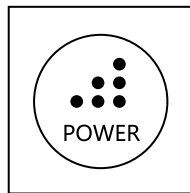
Иконки прибора



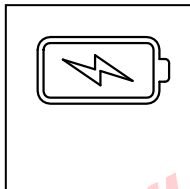
Режим Эко



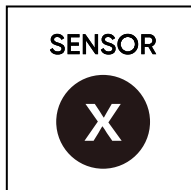
Режим Авто



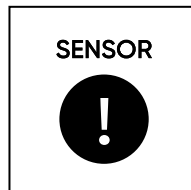
Режим Мощность



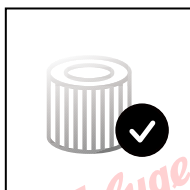
Заряд батареи низкий, одновременно мигают три красных индикатора аккумуляторной батареи



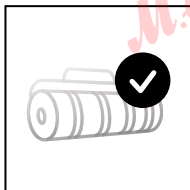
Означает отказ датчика пыли, необходимо проконсультироваться с послепродажным обслуживанием.



Означает, что пыль блокирована в месте всасывания. Необходимо снять телескопическую трубку, и очистить пыль на всасывающем патрубке.



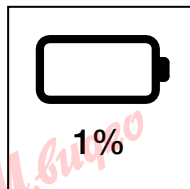
Означает, что впускной патрубок или всасывающий патрубок пылесборника заблокирован. В этом случае эти компоненты необходимо проверить и очистить.



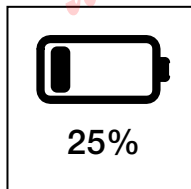
Означает, что мягкая роликовая щетка засорена волосами или мусором, что необходимо проверить и очистить.



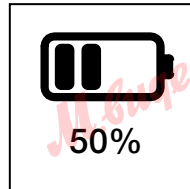
Лого



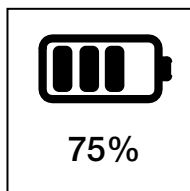
Заряд батареи 1%



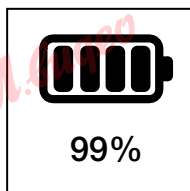
Заряд батареи 1-25%



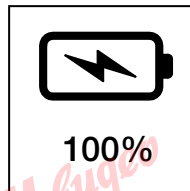
Заряд батареи 26-50%



Заряд батареи 51-75%



Заряд батареи 76-99%



Батарея заряжена

Неисправности и решения

Проблема	Возможные причины	Решение
Основная щётка не работает	Намотка слишком большого количества волос или других загрязнений	Удалите соответствующие загрязнения
Прибор не работает	Низкий заряд батареи	Зарядите батарею
	Пылесборник был заполнен пылью	Высыпьте пыль из пылесборника
	Долгое использование	Дайте прибору остыть
Слабое всасывание	Фильтр пылесборника заполнен пылью	Очистите или замените пылезащитный фильтр
	Трубка основной щётки заборкирована	Убрать мусор из щетки
	Бумага или мусор застряли в трубке	Удостовериться, что трубка не заблокирована
	Канал между пылесборником и машиной заблокирован	Убрать мусор из канала
Колеса не проворачиваются щеткой	Колёса заблокированы волосами	Очистить колёса от мусора

Если три светодиодных индикатора на батарейном блоке загораются красным и мигают, это может указывать на следующие неисправности

Если внутренняя температура прибора слишком высока, машина включит функцию защиты от перегрева и автоматически выключится, а три светодиодных индикатора загорятся красным и начнут мигать. Перезапустите прибор после того, как его корпус остынет, и он вернется в нормальное состояние.

Прибор автоматически остановится после всасывания жидкости, а три светодиодных индикатора станут красными и быстро замигают. Пожалуйста, не включайте прибор повторно. Извлеките аккумулятор для подзарядки и перезапустите прибор после устранения неполадок.

Когда главный двигатель блокируется посторонними предметами, прибор автоматически выключается. Пожалуйста, перезапустите после удаления посторонних предметов.

Если щетка заблокирована посторонними предметами, прибор не выключится автоматически, но три светодиодных индикатора загорятся красным и начнут мигать; выключите прибор, удалите посторонние предметы из щетки и снова нажмите кнопку выключателя, чтобы запустить машину.

Когда заряд батареи низкий или разряжен, три светодиодных индикатора загорятся красным и начнут мигать, пожалуйста, немедленно зарядите аккумулятор.

Срок гарантийного обслуживания данного бытового прибора составляет 12 месяцев с даты покупки.

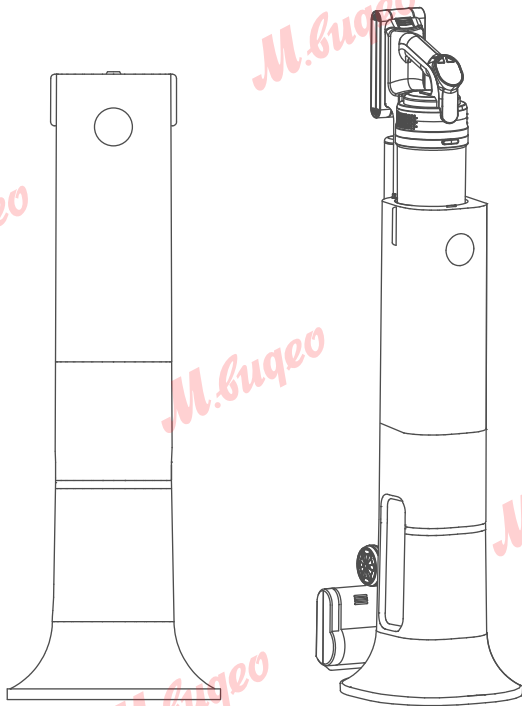
Срок службы данного бытового прибора составляет 60 месяцев с даты изготовления.

Мощность	375 Вт
Аккумулятор	Li-ion 2200mAh 25.9 В
Время зарядки	4~5 ч
Уровень шума	80 дБ
Размер	1220*255*180 мм
Вес нетто	3.2 кг
Объем пылесборника	0.3 л
Сила всасывания	26 кра
Время работы	Эко 55-60 мин Мощность 11-15 мин Авто 11-60 мин



Станция для беспроводного пылесоса

SA118G



Küppersbusch

EAC

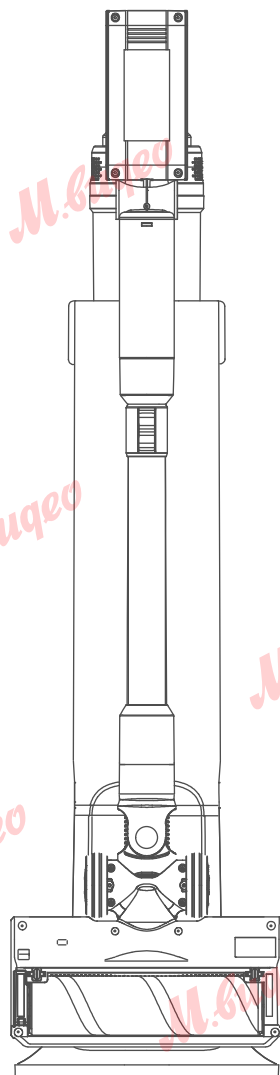
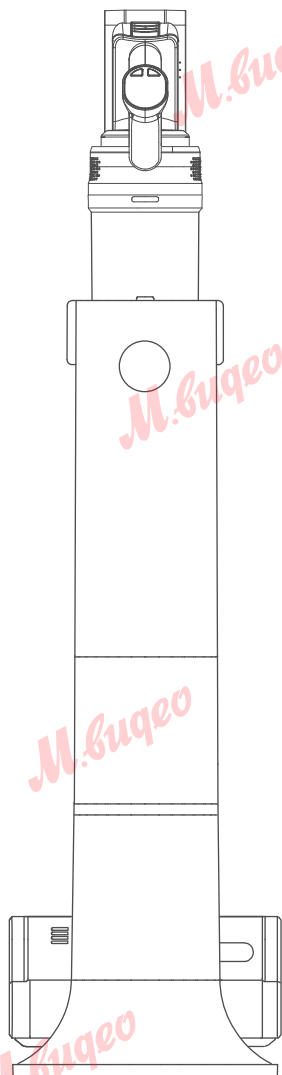
Содержание

Описание прибора.....	14
Использование прибора.....	15
Разборка пылесборника.....	17
Меры предосторожности и уход за прибором.....	18
Неисправности и решения.....	20

Описание прибора

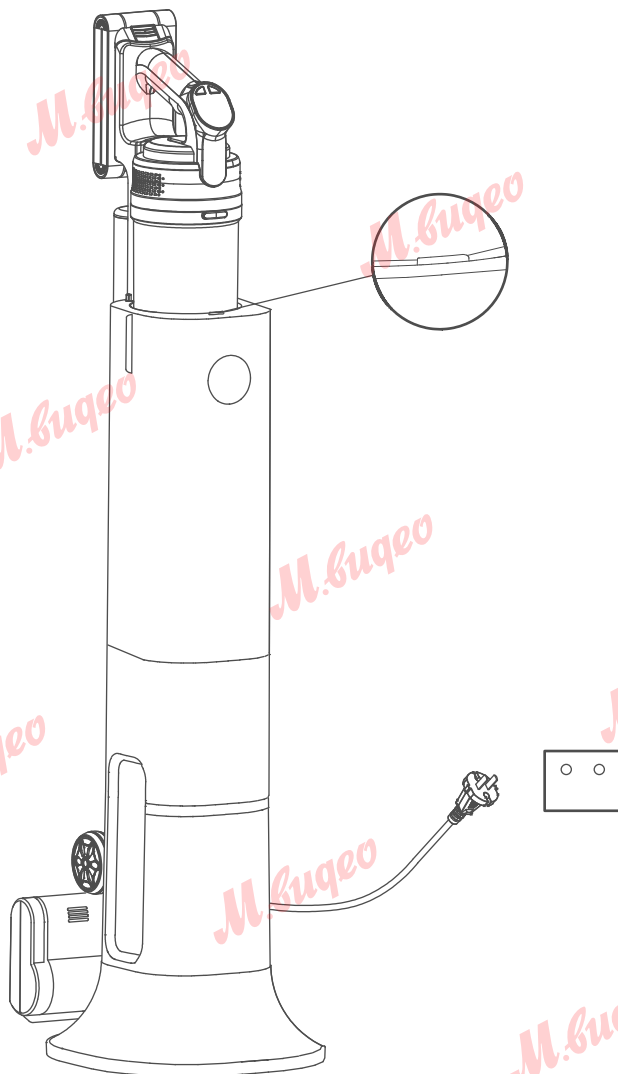


Использование прибора



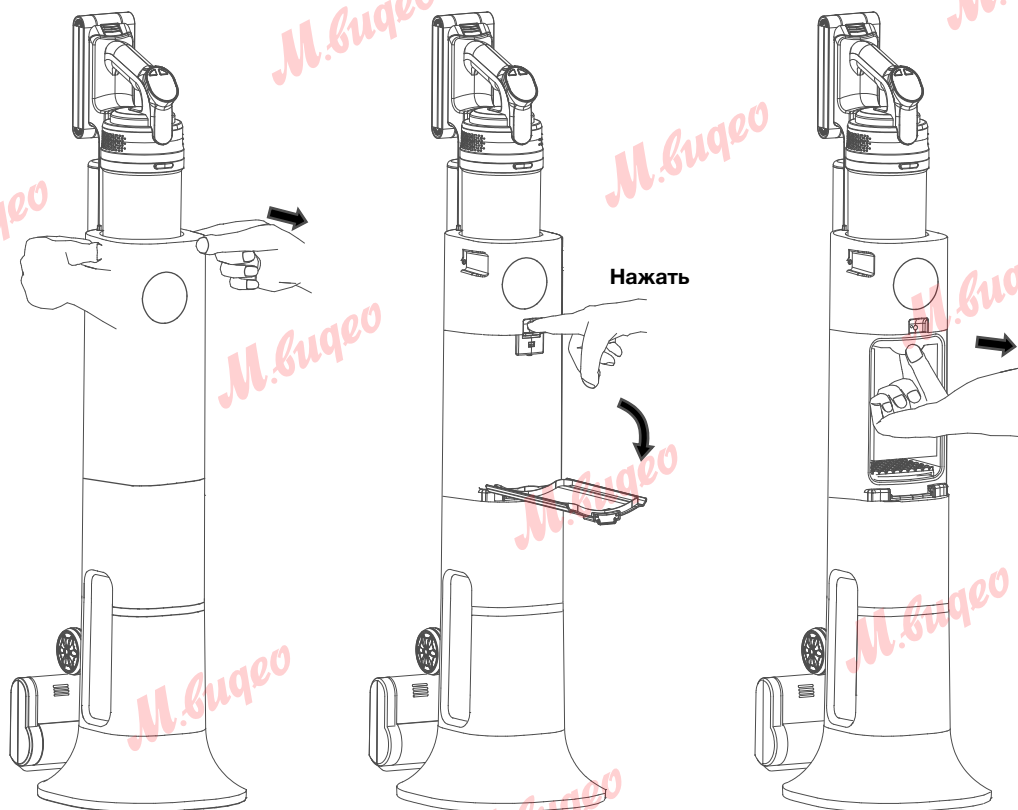
После того, как станция помещена на ровную поверхность установите на неё пылесос как показано на рисунке.

Использование прибора



1. Подключите прибор к источнику питания, нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (зеленый индикатор на кнопке ВКЛ/ВЫКЛ горит постоянно).
2. После трех циклов - 30 секунд машина автоматически выключится, и подсветка погаснет.

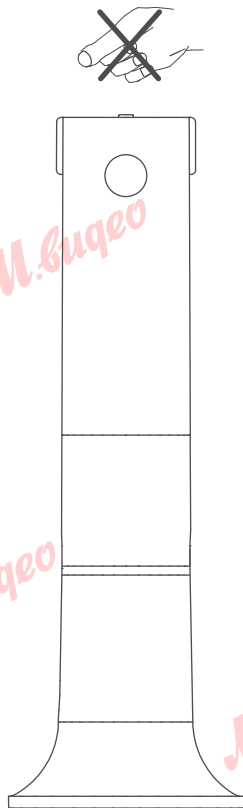
Разборка пылесборника



1. Нажмите обеими руками на кнопку пылесборника станции и снимите внешнюю крышку в направлении, указанном стрелкой.
2. Нажмите кнопку пальцем, и крышка откроется автоматически.
3. Вытяните мешок для пыли в направлении, указанном стрелкой.

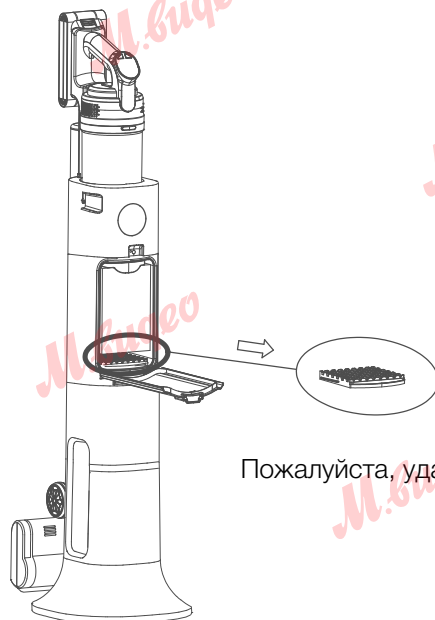
Меры предосторожности и уход за прибором

Предупреждение: Не помещайте руки и предметы в прибор.



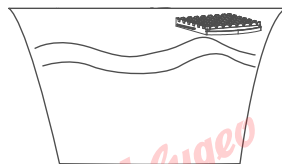
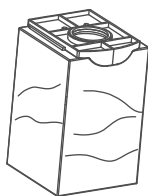
Меры предосторожности и уход за прибором

Как вынуть мешок для пыли и очистить фильтры

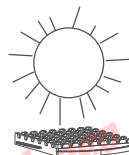


Пожалуйста, удалите фильтр

- Очистите мешок для пыли мягкой щеткой, если он очень грязный, замените его на резервный. Очистите фильтр мягкой щеткой для волос или поместите его в воду для мытья.



- Установите на место фильтр и мешок для пыли после того, как они высохнут. Мы предлагаем мыть его, когда всасывание становится слабым. Примечание: перед использованием убедитесь, что мешок для пыли и фильтр находятся в правильном положении.



Неисправности и решения

Проблема	Возможные причины	Решение
Слабое всасывание	Мешок заполнен мусором	Очистите или замените мешок
Станция не работает	Нет электричества	Подключите к сети
	Мешок заполнен мусором	Очистите или замените мешок
	Пылесос не установлен на станцию	Установите пылесос на станцию

Мощность	1000 Вт
Напряжение питания	220 В
Размер	280*275*760 мм
Уровень шума	≤80 дБ
Вес (нетто/брутто)	3.45 кг/4.84 кг
Объём мешка	1.5 л
Сила всасывания	28 кра



Küppersbusch

EAC